



Llwybr 28km, wedi ei gyfeirio ar hyd llwybrau beicio a lonydd tawel cefn gwlad rhwng Aberystwyth a Phontarfynach.

A 28km trail along designated cycle paths and quiet country lanes between the towns of Aberystwyth & Devils' Bridge.



Harbwr Aberystwyth

Yn y porthladd fe geir cychod pysgota traddodiadol sy'n dod â'u daliadau o gimwch, crancod a macrell mewn tymor a'r marina gyda 100 o angorfeydd parhaol, yn derbyn i fyny at 2000 o gychod dieithr bob blwyddyn.

Adeiladwyd Pont Trefechan ym 1887 ar ôl i lifogydd dinistriol gario y rhai cynt i ffwrdd.

Mae Llyfrgell Genedlaethol Cymru yn un o chwe llyfrgell hawlfraint y DU, a chartref i Drysorfa Cenedl, arddangosfa barhaol yn darlunio hanes Cymru.

Sefydlwyd Prifysgol Cymru Aberystwyth yn 1872 yn yr Hen Goleg hardd, a gynlluniwyd yn wreiddiol fel gwesty. Mae Canolfan y Celfyddydau Aberystwyth, y fwyaf yng Nghymru, wedi ei lleoli ar gampws Penglais ac yn denu dros 460,000 o ymwelwyr bob blwyddyn.



Boulevard St Briec

Mae Gorsaf Heddlu Dyfed Powys, Pencadlys Aberystwyth yn adeilad trawiadol sy'n cartrefi CCTV y dref.

Mae adeilad Edwardaidd yr Ysgol Gelf, a'i dŵr ond mewn golwg, yn cartrefi gwaith gan fyfyrwr ac arddangosfeydd teithiol.

Yng Nghlwb Rygbi Tre Aberystwyth ceir gyfle ardderchog i wyllo'r gêm genedlaethol yn cael ei chwarae ar lefel lleol.

Yn gefndir i'r dre, mae Craig Glais yn codi 131m i ochr ogleddol y promenad a Rheilffordd y Graig yn rhoi mynediad i'r copa lle ceir "Camera Obscura".



Aberystwyth Harbour

Haven to the traditional fishing boats which bring catches of lobster, crab and mackerel. Y Lanfa with permanent berths for over 100 vessels receives up to 2000 visitor boats.

Trefechan Bridge was built in 1887 after floods swept away previous ones.

The National Library of Wales is one of only 6 copyright libraries in the UK and home to 'A Nation's Heritage', a permanent exhibition spanning the history of Wales

The University of Wales was established in 1872 in the handsome Old College building, originally designed as a hotel.

Aberystwyth Arts Centre the largest in Wales is situated on Penglais Campus and entertains over 460,000 visitors a year.

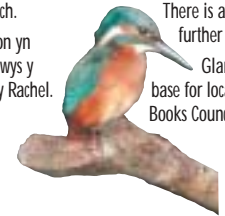


Ymddiriedolaeth y Coedlannau Coed Geufron

Mae'r safle yma ar ddau lefel - y llifddol ar y lefel isaf a'r bryn serth. Yn gartref i adar fel teloriaid, titwod, pilaon a chrehyrod yn ogystal â nifer o rywogaethau prin o glöynnod byw a chwilod, fe welwch hefyd ardaloedd o blannu newydd.

Ym mhentref Llanbadarn, yn agos i'r llwybr, mae yna eglwys o'r 12fed ganrif wedi ei hadeiladu ar safle Mynachdy Celtaidd o'r 6ed ganrif, a sefydlwyd gan St Padarn. Mae yma gampws yma ar gyfer addysg uwchradd a phellach.

Mae Ystad Ddiwydiannol Glanrafol yn ganolfan i fusnesau lleol gan gynnwys y Cyngor Llyfrau Cymraeg a Llaethdy Rachel.



Woodland Trust Coed Geufron

This site is on two levels - the low level water meadow and the steep hillside. Home to birds for both feeding and nesting, such as warblers, tits, finches and herons as well as several rare species of butterflies and beetles, you will also see areas of new planting.

Llanbadarn is situated close to the trail with its 12th century church built on the site of a 6th century Celtic monastery established by St Padarn. There is a campus here for both higher and further education.

Glanrafol Industrial Estate is the base for local companies including the Welsh Books Council and Rachel's Dairy.

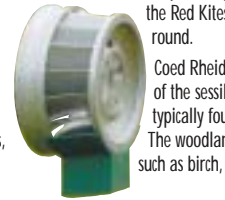


Cwm Rheidol

Yng Ngorsaf Bŵer Rheidol a'r Ganolfan Ymwelwyr ceir gwybodaeth am gynllun Pŵer Hydro Trigrig y cwm. Mae Ysgol Bysgod yn galluogi'r pysgod i deithio i fyny'r afon.

Mae canolfan goedwigaeth Bwlch Nant yr Arian, gyda nifer o lwybrau wedi eu dynodi, yn darparu golygfeydd trawiadol o'r cwm. Mae yna gaffi bach a chanolfan ymwelwyr yn rhoi cyfle i weld y Barcod Coch yn cael ei fwydo drwy gydol y flwyddyn.

Mae Coed Rheidol yn enghraifft ardderchog o goedwig derw digoes sydd i'w canfod gan fwyaf yng ngorllewin Prydain ond sydd hefyd yn cynnwys coed a phlanigion eraill megis y fedwen, y gerddinen a'r gollen, llus, biwlith melyn a brigwellt main.



Rheidol Valley

Rheidol Power Station and Visitor Centre will provide you with information regarding the Hydro Electric Power scheme which involves the valley's reservoir. A Fish Ladder enables the fish to travel to their spawning ground.

Bwlch Nant-yr-Arian forestry centre provides spectacular views of the valley and numerous marked footpaths. There is a small café and visitor centre providing an opportunity to watch the Red Kites being fed all year round.

Coed Rheidol is an excellent example of the sessile oak woodland that is typically found in western Britain. The woodland contains other trees such as birch, rowan and hazel.



Mwyngloddiau'r Rheidol

Ni chaniateir mynedfa i'r mwynglawdd neu unrhyw fan o fewn yr ardal sydd wedi ei ffensiio - MAE'R ARDAL YN BERYGLUS

Credir fod cloddio yn y fan yma yn dyddio nôl i gyfnod y Rhufeiniaid, neu hyd yn oed yn gynharach. Oherwydd fod lefel y draeniad yn dal i weithio, mae cynnyrch y pydredd yn cynhyrchu llawer o ocr ag asid sylffurig, sydd i'w weld heddiw, ynghyd â'r ffosydd, tŷ malu a pheiriannau eraill.

Am y Rhaeadrau meddai George Borrow yn "Wild Wales", "Each of the falls has its own peculiar basin, one or two of which are said to be of awful depth."



The Rheidol Mines

No access is permitted to the mine or anywhere within the fenced area - THE AREA IS DANGEROUS

Mining here dates back to Roman times. During the 18th Century, the mines were worked to great profit.

Due to the drainage level still operating, the products of decay produce great quantities of ochre and sulphuric acid which can be seen today along with the ore crusher house and other processing plant and leats.

"Each of the falls has its own peculiar basin, one or two of which are said to be of awful depth." George Borrow 'Wild Wales'



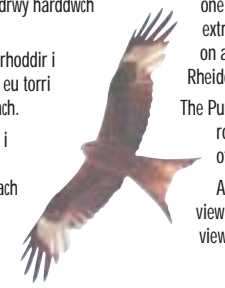
Pontarfynach

Mae tair pont drawiadol wedi eu hadeiladu un ar ben y llall dros yr afon Mynach sydd yn disgyn 92m cyn ymuno â'r afon Rheidol. Adeiladwyd y bont hynaf a'r isaf, yn ôl yr hanes, gan fynachod Abaty Ystrad Fflur ac mae'n dyddio o'r 11eg ganrif.

Fe aiff Trên Bach Cwm Rheidol, un o Drenau Bach Cymru, â chi ar daith hyfryd drwy harddwch Cwm Rheidol.

Crochan y Diafol yw'r enw a rhoddir i gyfres o fowlliau carreg, wedi eu torri allan gan bŵer yr Afon Mynach.

Arweinia llwybr i lawr y cwm i olygfan, sy'n rhoi golygfa ysblennedd o Raeadrau Mynach a Gyfarllwyd.



Devil's Bridge

The three spectacular bridges, one built on top of another spanning the river Mynach which drops 92m to join the river Rheidol. The oldest and lowest bridge was apparently built by the monks of Strata Florida Abbey and dates from the 11th century.

The Vale of Rheidol Narrow Gauge Railway, one of the Great Little Trains of Wales. This extremely popular attraction will take you on a scenic tour through the beautiful Rheidol Valley.

The Punch Bowl - the name given to a series of rock bowls carved out by the sheer power of the River Mynach.

A footpath leads down the valley to a viewing platform which gives spectacular views of the Mynach & Gyfarllwyd Falls.

Y Côd Seiclo Da

WRTH SEICLO AR LWYBRAU SY'N CAEL EU RHANNU A FYDDECH CYSTAL Â:

Ildio i gerddwyr a marchogion, gan roi digon o le iddyn nhw

Bod yn barod i arafu neu stopio os bydd angen

Peidiwch â seiclo ar gyflymdra uchel

Byddwch yn ofalus wrth gyffyrdd, troeon a mynedfeydd

Cofiwch fod rhai pobl yn drwm eu clyw neu'n wan eu golwg felly peidiwch â chymryd yn ganiataol y gall pawb eich gweld a'ch clywed

Gwnewch yn siwr fod gennych gloch ond peidiwch â chodi ofn ar bobl na cheffylau

WRTH SEICLO AR FFYRDD A FYDDECH CYSTAL Â:

Dilyn Rheolau'r Ffordd Fawr bob amser

Rhoi golau ar eich beic a'u defnyddio pan na fydd modd gweld yn iawn

Cadwch eich beic mewn cyflwr da

Gwnewch yn siwr fod pawb yn gallu eich gweld chi - mae'r rhan fwyaf o ddamweiniau yn digwydd i feicwyr wrth gyffyrdd

Gwisgo helmed

Mynd â'ch sbwriel adre

The Good Cycle Code

WHEN CYCLING ON SHARED USE PATHS PLEASE:

Give way to pedestrians and horse riders, leaving them plenty of room

Be prepared to slow down or stop if necessary

Don't expect to cycle at high speeds

Be careful at junctions, bends and entrances

Remember that some people are hard of hearing or visually impaired - don't assume they can see/hear you

Carry a bell and use it - don't surprise people and horses

WHEN CYCLING ON ROADS PLEASE:

Always use the Highway code

Fit and use lights in poor visibility

Keep your bike roadworthy

Be seen - most accidents to cyclists happen at junctions

Wear a helmet

Take your litter home

WHEN CYCLING IN COUNTRY AREAS:

Follow the country code

Respect other land management activities such as farming or forestry

Keep erosion to a minimum if off road

Be self sufficient - carry food, repair kit and weatherproofs

Try to cycle or use public transport to travel to and from the start and finish of your ride

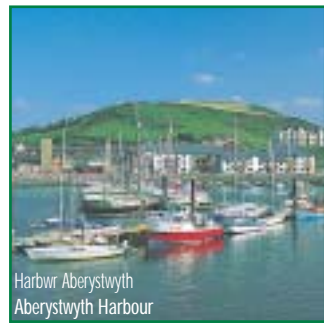
Leave the countryside as you would like to find it!



LLWYBR BEICIO RHEIDOL CYCLE TRAIL

Mae byrddau gwybodaeth ar hyd y llwybr yn dynodi ardaloedd o ddiddordeb. Mae'r prif llwybr yn serth rhwng Cwm Rheidol a Phontarfynach ond gellir dilyn ffordd wastad (1a) at Fwyngloddiau'r Rheidol.

Information boards situated along the trail highlight areas of interest. The main trail includes a steep incline between Cwm Rheidol and Devil's Bridge. Alternative route (1a) to the Rheidol Mines



Harbwr Aberystwyth Aberystwyth Harbour



Boulevard St Brieuc



Ymddiriedolaeth y Coedlannau - Coed Geufron Woodland trust - Coed Geufron



Cwm Rheidol Rheidol Valley

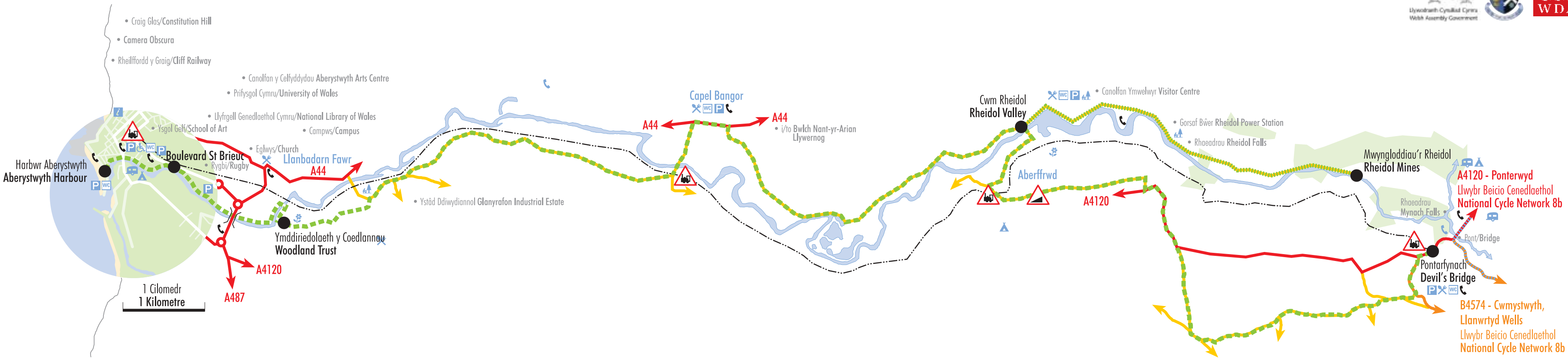


Mwyngloddiau'r Rheidol The Rheidol Mines



Pontarfynach Devils Bridge

	Llwybr Beicio 1 Cycle Trail 1		Heol A A road
	Gwahanol Llwybr Beicio 1a Alternative Cycle Trail 1a		Heol B B road
	Llwybr Beicio yn ymuno â heol dosbarth A Cycle Trail joins A class road		Heol Llai Minor Road
	Llwybr Beicio yn ymuno â heol llai Cycle Trail joins minor road		Tren Bach Cwm Rheidol Narrow Gauge Railway
	Llwybr Beicio Cenedlaethol National Cycle Trail		Coed Rheidol



Piste balisée de 28 km le long de pistes cyclables et de sentiers de campagne. D'Aberystwyth en remontant la Vallée de Rheidol jusqu'à Devil's Bridge. La piste comprend une pente escarpée entre Cwm Rheidol et Devil's Bridge.

28 km lange, markierte Route auf Fahrradwegen und Landstraßen. Von Aberystwyth das Rheidoltal hinauf nach Devil's Bridge. Der Weg steigt zwischen Cwm Rheidol und Devil's Bridge steil an.

Ruta balizada de 28 Km que discurre por caminos para bicis y senderos rurales. Desde Aberystwyth por el Valle de Rheidol hasta Devil's Bridge. Hay un desnivel bastante pronunciado entre Cwm Rheidol y Devil's Bridge.

Een 28 km lang pad met richtingaanwijzingen over fietspaden en landelijke wegen. Van Aberystwyth in de Rheidol Vallei tot Devil's Bridge. Tussen Cwm Rheidol en Devil's Bridge zit er een sterke helling in het pad.

28 km afmærket rute ad cykelstier og landeveje. Fra Aberstwyth op til Rheidoldalen til Devil's Bridge. Ruten inkluderer en stejl skråning mellem Cwm Rheidol og Devil's Bridge.

28 km vägmarkerad led utmed cykelbanor och landsbygdsvägar. Från Aberystwyth upp genom Rheidoldal till Devil's Bridge. Leden inkluderar en brant backe mellan Cwm Rheidol och Devil's Bridge.

本ingtonクローネと田舎道に沿った28kmの道標。Aberystwyth「アベリストウイス」からVale of Rheidol「レントルの谷」を上昇してDevil's Bridge「アベリスブリッジ」まで。行程には、Cwm Rheidol「クムレイタル」とDevil's Bridge「アベリスブリッジ」の間に急な傾斜あり。